

Québécois / Américain

Le palmarès québécois n'étant pas disponible cette semaine, nous publions celui de la semaine dernière.

Compilation combinée des ventes et de la programmation radio (magazine Billboard)

Le chiffre entre parenthèses indique la position occupée la semaine précédente

1 (6) Rendez-vous doux Gerry Boulet Double	1 (1) Vision Of Love Mariah Carey Columbia
2 (1) Tant qu'il y aura des enfants Marjo Kébec-Disc	2 (6) Come Back To Me Janet Jackson A and M
3 (4) Scène de vie Patricia Kaas CBS	3 (5) If Wishes Came True Sweet Sensation Arco
4 (2) BB Les B.B. Isba	4 (2) The Power Snap Arista
5 (3) Long courrier Daniel Lavoie Trafic	5 (7) Unskinny Bop Poison Enigma
6 (7) Laurence Jalbert Laurence Jalbert Audiogram	6 (-) Blaze Of Glory Jon Bon Jovi Mercury
7 (5) Caribou Martine St-Clair PGC	7 (10) Do Me Bell Biv Devoe MCA
8 (9) Variations sur un thème t'aimé Vanessa Paradis Polydor	8 (-) Have You Seen Her M.C. Hammer Capitol
9 (10) Religion Niagara MCA	9 (4) Cradle Of Love Billy Idol Chrysalis
10 (8) Karianne Marc Gabriel Station 12	10 (8) King Of Wishful Thinking Go West EMI

Étude sur les loisirs des Québécois

Culture et sport ne se contredisent pas

Il faut oublier ses préjugés en matière de culture et d'activités physiques. Les Québécois qui prennent soin de leur esprit et fréquentent bibliothèques, musées et salles de spectacles s'occupent aussi de leur corps et pratiquent des sports. C'est du moins ce que révèle une récente recherche intitulée *Les comportements des Québécois en matière d'activités culturelles de loisir en 1989*.

par MARTINE R-CORRIVAULT
LE SOLEIL

Troisième du genre commandée par le ministère des Affaires culturelles depuis 1979, l'étude a été effectuée par Impact Recherche de Québec, auprès de 2900 personnes de 15 ans et plus, choisies dans toutes les régions du Québec.

Plein air et lecture

Le tableau qui en résulte révèle que les activités préférées des Québécois demeurent sensiblement les mêmes depuis une décennie : au premier rang, on trouve tout ce qui touche à la bonne forme physique, au plein air et au sport — priorité de presque la moitié des répondants — puis, tout de suite après... la lecture, activité préférée de 35 % de la population.

Le sondage fait cependant la distinction entre les préférences et la pratique. C'est ainsi que l'on découvre que 65,3 % des gens font du jogging, de la gymnastique ou du conditionnement physique. Une étude semblable, effectuée pour le compte du ministère du Loisir, en 1987, précisait : jogging 27 %, exercices à domicile 57 % et marche 86 %. Par ailleurs, le tiers des plus de 15 ans s'adonnerait aux sports d'équipe. Et la pratique augmente avec la scolarité et diminue avec l'âge.

Côté pratiques culturelles, la photographie recueille le plus haut taux d'adeptes, soit 41,4 %, suivie par l'artisanat (21,7), la création littéraire (20,9), les arts plastiques (19,6) et la musique (19). Douze Québécois sur 100 s'adonnent au ciné ou à la vidéo, 4,9 chantent et 4,4 font du théâtre en amateurs. Et, facteur intéressant, 19 % pratiquent un loisir à caractère scientifique.

Lieux de la culture

Quant aux établissements culturels, la fréquentation dépend de l'accessibilité. Ainsi, dans les régions mieux équipées en bibliothèques et librairies, 59,5 % des gens disent s'y rendre régulièrement. Il y a même une augmentation de 9 % par rapport à 1983. L'amélioration du réseau des bibliothèques municipales n'y est pas étrangère et les librairies sont désormais davantage fréquentées, mais les salons du livre semblent en décroissance.

La visite de musées devient quant à elle de plus en plus populaire : hausse de cinq points pour les musées d'art, sept points pour les autres. En tout, 9 % de plus de Québécois se rendent désormais dans les musées qui ne les intimident plus. C'est parmi les 15-17 ans et les 45 ans et plus que ces augmentations sont plus évidentes. Fait nouveau, on constate une remontée du nombre d'hommes qui fréquentent les musées

(plus ou moins 10 % selon le type de musée) ; ils sont d'ailleurs maintenant plus nombreux que les femmes.

Côté cinéma, 67 % des gens se disent satisfaits des équipements offerts, bien que 51 % des répondants fréquentent les salles soit 9 % de moins qu'en 1983. Cela reste quand même plus élevé qu'en France, par exemple, où à l'automne 1988, 42 % des Français disaient être allés au cinéma une fois dans l'année.

Il semble cependant que, bien que moins de gens aillent au cinéma, les vrais amateurs y vont souvent, soit jusqu'à 10 fois par an comparativement à neuf sorties pour les sportifs d'estrade. Et c'est évidemment là où le choix est le plus vaste, dans les villes comme Montréal et Québec, qu'on va le plus souvent au cinéma.

Les matchs sportifs, toujours gagnants

Parmi les spectacles, outre le match sportif qui a la faveur de 41,8 % des gens, c'est le théâtre qui reste le plus populaire avec, en saison régulière, 27,9 % et l'été, 21 %. Un quart seulement des amateurs de théâtre disent assister aux deux genres ; la clientèle estivale serait par ailleurs moins scolarisée et un peu plus âgée.

Les concerts populaires attirent 17,5 % des gens, les auteurs-compositeurs-interprètes 16,7 % et les chansonniers, 14 %. Les spectacles rock drainent 13,8 % des amateurs et le jazz et blues, 12 % ; le spectacle de musique western attire plus de monde (5 %) que le new wave et le heavy metal (3,2 %).

La musique classique attire 13,8 % des gens au concert et l'opéra dans toutes ses formes, 5,7 %. Les activités-festivals artistiques intéressent 16,8 % des Québécois contre 12,3 % pour les autres.

Le renom des artistes reste la principale raison d'attraction du public et 24,2 % des gens l'avouent. Mais pour la musique, c'est l'amour et l'intérêt qui prévalent pour 14,2 % des spectateurs. La publicité et la critique influencent environ 10 % des répondants.

Les raisons pour lesquelles on ne participe pas aux spectacles permettent d'autres spéculations. Pour 55,3 % des gens, c'est le manque de temps ! Le prix des billets est un obstacle pour 28,9 % des gens et les dépenses reliées à la sortie, gardienne, transport, repas, ajoutées au prix du billet, constituent un problème pour 15,8 % des répondants.

Une évolution constante

La comparaison des données recueillies par les études effectuées depuis 20 ans sur les habi-



Les activités préférées des Québécois demeurent sensiblement les mêmes depuis une décennie : au premier rang, on trouve tout ce qui touche à la bonne forme physique, au plein air et au sport puis, tout de suite après... la lecture, activité préférée de 35 % de la population.

tudes culturelles de Québécois révèle une évolution constante. L'augmentation du public et l'élargissement des clientèles correspondent au plus grand nombre et la plus grande variété d'activités offertes.

Les jeunes constituent actuellement la population culturellement la plus active, sans

doute parce que ceux-ci ont plus d'occasions et de moyens qu'en avaient leurs aînés. Mais on observe que ceux qui vont au théâtre et fréquentent les musées, jouent d'un instrument de musique, font du conditionnement physique et regardent moins la télévision sont, dans une proportion allant des deux

tiers aux trois quarts, les mêmes personnes.

La notion de culture apprise, propre à certains milieux déterminés par la classe sociale, l'âge, le sexe et la scolarité subsiste encore, mais les pratiques sont un univers en mutation. Un univers qui continue de refléter les différences.

CULTURE

Tunisie, terre de rencontre

Dans la lignée de ses expositions consacrées aux grandes cultures, le Musée de la civilisation relève brillamment le défi d'allier artefacts archéologiques et objets de la vie traditionnelle. « Tunisie terre de rencontre », un beau moment de muséologie ! Jusqu'au 5 mars.

— MARIE DELAGRAVE

MUSIQUE

La musique ancienne à Sillery

On se transporte à la cour de François 1er, samedi, 20 h 30, au collège Jésus-Marie, avec l'Ensemble Claude-Gervaise. C'est dans le cadre du Festival de musique ancienne de Sillery.

— FRANCINE JULIEN

Ven. 18h40, 21h05
Sam. dim. 13h30, 15h10, 18h40, 21h05

UNE JOLIE FEMME G 13

PLACE QUÉBEC
V.F. de Pretty Woman

Disney
KOVOLDO
PRÉSENTE

LA BANDE À PISSOU LE FILM

LE TRÉSOR DE LA LAMPE PERDUE

Galerias de la Capitale
5401 boul. des GALERIES 628 2450

Tous les jours:
13h, 14h30,
16h, 17h30

Tous les soirs:
19h, 21h20

SCHWARZENEGGER TOTAL RECALL 18+

Version française

"UN MEURTRE DES PLUS BRILLANTS. UNE HISTOIRE TENDUE QUI FAIT APPEL À L'ÉMOTION... ELLE VOUS ACCROCHERA ET VOUS LAISSERA DANS LE DOUTE... UNE EXPÉRIENCE TOUT À FAIT SATISFAISANTE."

— Liz Braun, TORONTO SUN

"ÉLECTRISANT... PUISSANT... PASSIONNANT"
— Victor Dwyer, MACLEAN'S MAGAZINE

"LES CRITIQUES SONT UNANIMES: UN TRIOMPHE!"
— John Coubourn, OTTAWA SUN

HARRISON FORD
PRESUMED INNOCENT

VERSION ORIGINALE ANGLAISE (LAISSEZ-PASSER NON VALIDE)

DOLBY STEREO
STE-FOY
2500 boul. LAURIER 656 0597

Ven. 18h35, 21h10
Sam. dim. 13h25, 16h, 18h35, 21h10

CLASSIQUE Walt Disney
Le Livre de la Jungle G 13

Tous les jours: 13h15, 15h, 17h
Sam. dim. seulement: 12h30, 14h10

Galerias de la Capitale
STE-FOY

GHOST G 13

V.O. anglaise. Laissez-passer non valide

Ven. 18h25, 21h
Sam. dim. 15h50, 18h25, 21h

STE-FOY
PARCOURS LAURIER 656 0597

FAMOUS PLAYERS

DICK TRACY G 13

Version française

Tous les soirs: 18h45, 21h25

GERARD DE PARADIEU
CYRANO G 13

«Quel film extraordinaire»
— Roger Moore — BON CHERCHÉ

«Un seul chef d'œuvre à Cannes»
— Roger Moore — LA PRESSE

«Edmond Rosland à Jean-Paul Rappeneau et Cyrano à Gérard Depardieu, le vrai talent est éternel»
— Michel Penz — BELLES HEURES

Laissez-passer non valide
Tous les jours: 13h, 15h35, 18h15, 21h

Galerias de la Capitale
5401 boul. des GALERIES 628 2450

Avec l'Association des programmeurs de la télédistribution du Québec

Musique Plus aide les amateurs à produire un vidéoclip

Musique Plus et l'Association des programmeurs de la télédistribution du Québec se sont associés pour offrir aux musiciens et chanteurs québécois une chance de réaliser un premier vidéoclip grâce au programme « Démoclip ».

Quoi de mieux qu'un vidéoclip pour faire connaître de nouvelles figures? Cet outil de promotion n'a plus à faire ses preuves. Et les gens de Musique Plus sont bien placés pour le savoir.

La chaîne spécialisée s'est associée à l'APTQ, dont les membres participent régulièrement aux projets émanant de leur communauté, pour permettre l'éclatement et la reconnaissance de nouveaux talents.

L'idée est simple. Les intéressés doivent envoyer une cassette audio d'une composition originale accompagnée d'un projet de scénario à l'adresse suivante: Musique Plus Démoclip, 209, Sainte-Catherine Est, Montréal, QC, H2X 1L2.

Les demandes seront étudiées par le comité de programmation de Musique Plus. Une fois accepté, le projet va être acheminé au télédiffuseur local qui va réaliser et produire le vidéoclip avec le concours de son équipe de production.

Le vidéoclip sera par la suite diffusé, avec mention spéciale, durant la programmation automnale de Musique Plus. Tout groupe ou artiste qui n'a aucun clip à son actif peut tenter sa chance.

Knebworth 90
Le « spectacle du siècle » que



Demain à 22 h, Musique Plus propose dans le cadre de son émission « Concert Plus » un spectacle de la chanteuse canadienne Alannah Myles.

l'on a pu voir sur les ondes de Musique Plus il y a quelques semaines est offert depuis hier, mais uniquement en versions cassette et CD.

Ce spectacle bénéficie pour le Nordoff-Robbins Music Therapy Centre à réuni plusieurs des grands noms du rock: Eric Clapton, Paul McCartney, Robert Plant et Jimmy Page, Tears For Fears, Genesis, Pink Floyd et Mark Knopfler.

La maison PolyGram a versé la somme de 1 770 000 \$ à l'organisation Nordoff-Robbins pour les droits de distribution dans le monde.

Selon Alain Martineau, représentant de la maison PolyGram à Montréal, il n'y a pas, pour l'instant, de projet de vidéocassette. Vidéocassette pour Hothouse Flowers

PolyGram Music Video doit lancer, le 29 août, *Take A Last Look At The Sun*, une vidéocassette en spectacle de Hothouse Flowers, une des découvertes du récent Festival d'été.

À la télévision
Musique Plus présente demain soir à 20 h, lors de l'émission *Film Musical*, le film *Elvis: That's The Way It Is*, tourné en 1968 à l'hôtel International de Las Vegas par le réalisateur Dennis Sanders.

Dimanche, à 21 h, Musique Plus présente *The Rolling Stones: 25x5*, une rétrospective bien documentée des 25 années de carrière de la légendaire formation. Cette rétrospective est d'ailleurs vendue depuis plusieurs mois en vidéocassette.

« Miss Saïgon » ne sera pas présentée à Broadway

NEW YORK (AFP) — La comédie musicale *Miss Saigon*, qui a fait les grands soirs de Londres, ne sera pas jouée sur Broadway, à New York: le producteur a annulé le show mercredi parce que le syndicat des acteurs américains a refusé que l'acteur britannique blanc Jonathan Pryce joue le rôle d'un Eurasien.

« Le débat ne porte plus sur la distribution de *Miss Saigon*, mais sur l'art même de jouer », a expliqué le producteur Cameron Mackintosh en réponse au syndicat qui estimait que faire jouer le rôle d'un Eurasien par un Blanc constituait un « affront » pour la communauté asiatique.

Les 25 millions \$ d'avances sur recettes, le budget le plus important jamais vu à Broadway, seront remboursés, sauf 600 000 \$ qui ont déjà été dépensés, a indiqué le producteur de cette pièce qui aurait dû débiter au Broadway Theater en mars prochain.

EN PRIMEUR AU **Tél: 650-CLAP**
2360 Chemin Ste-Foy, Sainte-Foy

DU 10 AU 16 AOÛT 90 - LE SUD - 12h15 - 14h30 - 17h - 19h15 - 21h30

Le retour d'un homme vers l'amour et d'un pays vers la liberté...

le Sud
Version originale avec sous-titres français
Un film de FERNANDO SOLANAS
Musique de ASTOR PIAZZOLLA

GRAND PRIX DE LA MISE EN SCÈNE, CANNES 88
GRAND PRIX FESTIVAL DU NOUVEAU CINÉMA LATINO-AMÉRICAIN, LA HAVANE 88
1er PRIX: MEILLEURE PHOTO
1er PRIX: MEILLEUR MONTAGE
1er PRIX: MEILLEUR FILM
1er PRIX: FESTIVAL DE RIO 88
1er PRIX: DE LA CRITIQUE AU FESTIVAL DE NORVÈGE 88

avec SUSU PECORARO • MIGUEL ANGEL SOLA • PHILIPPE LEOTARIO • Troupes interprètes par ROBERTO GOYENECHE • Photographie FELIX MONTI • Montage JUAN CARLOS MACIAS • PAOLO MARI

14 ANS

THERESA RUSSELL
Elle est agent secret. Séduite par une fantaisie. Envoyée par un mystère. Menée par une impulsion dangereuse.

DOUBLE JEU
(v.f. de Impulse)
C'est facile de perdre contrôle.

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

UN DUO IMBATTABLE ! DEUX FILMS POUR LE PRIX D'UN ! (faut être fou pour manquer ça !)

RETOUR VERS L'AVENIR II
PLUS! MEL & GOLDIE
LE DELATEUR
(v.f. de Bird on a wire)

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

CINÉ-PARC DE LA COLLINE
ROUTE 20 (SORTIE 311) 831-0778

REMARQUABLE!
Une distribution brillante un film ambitieux et fantastique
— LA REVUE DU CINÉMA

Ce diable d'homme possède un charme d'enfer! Jeff est un effet spécial en lui-même.
— LE FIGARO

Un autre grand plaisir...
Alan Bates
— LE FIGARO

JEFF GOLDBLUM EST MISTER FROST
EN VERSION FRANÇAISE

JEFF GOLDBLUM
ALAN BATES
KATHY BAKER

avec un rôle de PHILIPPE SÉBON avec JEAN-PIERRE CASSEL, DANIEL GELIN et BOLAND GIRAUD. Scénario PHILIPPE SÉBON. BRAD LYNCH. Musique STEVE LEVINE. Co-producteur JOHN SIMENON. Producteur par XAVIER DELIN.

A L'AFFICHE!

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

14 ANS

ROBOCOP 2
EN VERSION FRANÇAISE

3^{ème} SEM

ORION PICTURES Release
©1990 Orion Pictures Corporation. All Rights Reserved. Orion, Orion Pictures et RoboCop sont des marques de Orion Pictures Corporation.

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

CANARDIÈRE
LES GALERIES CANARDIÈRE 561-8151

CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0224

CHICOUTIMI
PLACE DU ROYAUME

ALMA
COMPLEXE J. GAGNON

CINÉMA ST-GEORGES
ST-GEORGES DE BEAUCÉ 229-7540

CINÉ-PARC BEAUPORT
ROUTE 40 (SORTIE 326) 867-5362

Steven Spielberg présente
UNE FRISS-OMÉDIE! ARACHNOPHOBIE

2^{ème} SEM

Half Patis, Deux Crochets et une Attitude.
2^{ème} FILM AUX CINE-PARCS

CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0224

CHICOUTIMI
PLACE DU ROYAUME

CINÉ-PARC SAGUENAY
3475, RANG ST-PAUL, CHICOUTIMI 549-4337

CINÉ-PARC BEAUPORT
ROUTE 40 (SORTIE 326) 867-5362

GRUISE ...DU TONNERRE.
RIEN NE POURRA L'ARRÊTER.

2^{ème} SEM

PRODUCTION DE BOB SHERIDAN. JEAN YVES ESCOFFIER
VERSION FRANÇAISE DE "DAYS OF THUNDER"

CHICOUTIMI
PLACE DU ROYAUME

ALMA
COMPLEXE J. GAGNON

CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0224

CINÉ-PARC BEAUPORT
ROUTE 40 (SORTIE 326) 867-5362

CINÉ-PARC DE LA COLLINE
ROUTE 20 (SORTIE 311) 831-0778

CINÉ-PARC SAGUENAY
3475, RANG ST-PAUL, CHICOUTIMI 549-4337

La Fleur du Mal

CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0224

THE GUARDIAN
EN VERSION FRANÇAISE
LA NURSE

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

MISS DAISY ET SON CHAUFFEUR

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

RETOUR VERS L'AVENIR III

ALMA
COMPLEXE J. GAGNON

CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0224

S'CUSEZ... ON A BRISÉ TOUS LES RECORDS!

7^{ème} SEM

MICHEL CÔTÉ
DANS UN FILM DE ROBERT MENARD
CRUISING BAR

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

NIKITA
UN FILM DE LUC BESSON

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

REMARQUABLE
DIE HARD II reste un thriller policier efficace... ou le climat de tension est garanti par des effets techniques d'une remarquable qualité...
Huguette Auberge - LA PRESSE

DIE HARD 2

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

LE PARIS
PLACE D'YVILLE 694-0811

YOUNG BUNS II
VERSION ORIGINALE ANGLAISE

LE PARIS
PLACE D'YVILLE 694-0811

COUPONS ET LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

PROBLEM CHILD
A UNIVERSAL RELEASE

3^{ème} SEM

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

LE PARIS
PLACE D'YVILLE 694-0811

EN PRIMEUR AUJOURD'HUI

Les Fantômes Privés de
MARILYN CHAMBERS #1 (MIDI • MINUIT)
27^{ème} FILM TOUCHÉ PAR LA MORT

LA BOUTIQUE AVEC LA MEILLEURE SÉLECTION ET PRIX DE CASSETTES XXX À QUÉBEC

CORRECTION
Dans notre annonce publiée le jeudi 9 août, en page A-12 de ce journal, vous auriez dû lire:

CHAÎNE STÉRÉO TÉLÉCOMMANDE PANASONIC
Modèle no SCR500

699⁹⁵
(au lieu de 669⁹⁵)
Toutes nos excuses à notre clientèle.

AMEUBLEMENTS TANGUAY
LEVIS • BEAUPORT • LES SAUBERS

PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS L'ÉTÉ EN FÊTE STEINBERG
EN COLLABORATION AVEC LE RESEAU TVA.

Vous pouvez gagner une automobile Mazda 323 DX Hatchback - 1990 ou une des 20 semaines en cascade motorisée, kilométrage illimité. Regardez l'émission « L'ÉTÉ EN FÊTE » diffusée tous les jeudis à 19h30 sur les ondes du réseau TVA.

L'été en fête
STEINBERG

Village des Sports

CINÉ PARCS

En spectacle à l'Agora le 18 août

Malmsteen met plus de pop et de blues dans son heavy metal

MONTREAL — Imaginez que vous êtes un jeune prodige de la guitare. Les critiques soulignent avantagement votre style musical. Trois microsillons sont déjà parus sous votre nom. Et vous roulez au volant d'une rutilante Jaguar.

par BERTRAND HOULE
de la Presse canadienne

Mais le rêve se transforme en cauchemar : imaginez que huit jours avant votre 24e anniversaire de naissance, vous envoyez votre Jaguar dans le décor. Une semaine plus tard, vous sortez d'un coma pour vous rendre compte que votre bras droit est paralysé.

Heureusement, l'histoire se termine bien pour Yngwie Malmsteen, qui sera à l'Agora du Vieux-Port de Québec le samedi 18 août, en première partie de Ronnie James Dio.

Ce musicien est né à Stockholm en Suède en 1963. À la demande du président d'une maison de disques américaine, Malmsteen s'amène aux États-Unis à l'âge de 19 ans.

Son travail au sein des formations Stealer et Alcatraz lui permet d'être rapidement acclamé comme l'une des nouvelles vedettes du heavy metal. Malmsteen n'hésite pas à entamer une carrière en solo dès 1984 et réalise trois microsillons avant de subir son accident.

« J'ai refusé pendant des semaines de toucher à une guitare, car je savais que cela allait me démolir. Je n'ai pu tenir un plectre que deux mois plus tard. Mais c'est ma volonté de rejouer qui m'a permis de reprendre le dessus. »

« C'est une expérience traumatisante, mais la vie finit par reprendre son cours normal. »
— Tu es donc revenu à un style de vie rock'n'roll ?
— Ouais.

Cela explique peut-être pourquoi Malmsteen, même secoué par son gerant de tournée (« c'est pour une entrevue, mets un peu d'ordre dans tes esprits »), balbutie au téléphone lorsque joint dans un hôtel anonyme du Connecticut. En fait, il ne réagit vraiment que lorsqu'on lui parle de Monty Python (il lance aussitôt quelques réparties célèbres du groupe) ou de sa Ferrari 308.

Musique classique et rock

Malgré tout, Malmsteen n'a rien perdu de sa rapidité légendaire à la suite de son accident. Mais les guitaristes qui tirent plus vite que leur ombre sont monnaie courante et c'est par son style musical que Malmsteen se détache du peloton.

Fortement influencé par la musique classique (il cite souvent Bach et Paganini), Malmsteen fait du rock de tendance néo-classique (parfois qualifié de Bach'n'roll), dont le précurseur fut certes Ritchie Blackmore, de Deep Purple. Ses compositions contiennent

donc des relents de musique classique tant pour la composition que pour l'exécution ; notons à ce sujet ses fameux arpèges joués à 100 à l'heure.

« En fait, je suis venu à ce style parce que je me suis fatigué de pratiquer huit heures par jour et sept jours par semaine, dans le format fort limité du blues-rock et sa gamme basée sur cinq notes. La musique classique offre tellement plus de variations, de possibilités. »

Depuis trois microsillons, ce spécialiste de la Fender Stratocaster tente de mettre un peu d'eau dans son vin, c'est-à-dire un peu plus de pop et de blues dans son heavy metal, tout en gardant son style bien particulier.

Son plus récent opus, *Eclipse*, demeure donc du pur Malmsteen : du gros rock extrêmement bien fait et pleinement assuré par ce nouveau résident de Miami qui a composé, arrangé et produit toutes les chansons.



Malmsteen n'a rien perdu de sa rapidité légendaire à la suite de son accident.

Pour son actuelle tournée canadienne, Malmsteen est accompagné de quatre Suédois recrutés l'automne passé.

UNE FRISS-OMEDIE!

ARACHNOPHOBIE

Huit Pattes, Deux Crochets et une Attitude.

Tous les jours: 13h, 15h30, 18h30, 21h

Laissez-passer non valides

Galerias de la Capitale

FAMOUS PLAYERS

MEL GIBSON ROBERT DOWNEY, JR.

Les rares. Les fiers. Les complètement fous.

AIR AMERICA

N'importe quoi. N'importe où. N'importe quand.

Maintenant à l'affiche!

Ven.: 19h, 21h20
Sam., dim.: 13h45, 16h30, 19h, 21h20

STE-FOY

VERSION ORIGINALE ANGLAISE (LAISSEZ-PASSER NON VALIDE)

FAMOUS PLAYERS

APRÈS **BAGDAD CAFE**

le nouveau film de PERCY ADLON

« Si tu dois 100 000 \$ à ta banque, t'as un problème. Si tu lui dois 1 000 000 \$, ta banque a un problème. »

Rosalie fait ses COURSES

Maintenant à l'affiche!

Tous les jours: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h30

Galerias de la Capitale

DE L'ACTION À 200 À L'HEURE

« J'ai adoré! Enfin, un film à voir! »
— Marilyn Beck, Tribune Media Services

« Jours de tonnerre vous surprendra! Un 10! Attachez-vous! »
— Susan Granger, American Movie Classics & WICC Radio

« Du "Tonnerre" perce l'écran! »
— Pat Collins, WWOR-TV

« Tom Cruise est formidable... C'est un gagnant! »
— Joel Siegel, WABC-TV, New York

JOURS DE Tonnerre

VERSION FRANÇAISE DE "DAYS OF THUNDER"

Tous les jours: 13h30, 16h, 19h, 21h20

Galerias de la Capitale

FAMOUS PLAYERS

JACK NICHOLSON

Même si l'argent mène le monde, le sexe a été inventé avant...

Maintenant à l'affiche!

The TWO JAKES

Tous les jours: 18h10, 21h
Sam., dim.: 12h40, 15h25, 18h10, 21h

PLACE QUÉBEC

VERSION ORIGINALE ANGLAISE (LAISSEZ-PASSER NON VALIDE)

8 jeunes reporters-cinéastes s'apprentent à vivre la « Course Europe-Asie » à R.-C.

MONTREAL (PC) — Huit apprentis reporters et cinéastes, âgés entre 18 et 24 ans, ont été sélectionnés par Radio-Canada pour mener la « Course Europe-Asie », à l'antenne le lundi à 19 h à compter du 10 septembre.

Les partants sont Sébastien Bage (origine belge), Sabrina Berreghis (suisse), Bruno Boulianne (natif de Rouyn-Noranda), Karina Goma (égyptienne), Patrick Masbourian (arménienne), Brigitte Nadeau (Lac-Étchemin), Stéphane Thibault (Québec) et Denis Villeneuve (Bécancour); ils vivent tous maintenant dans la région métropolitaine de Montréal.

L'émission étant promue en heures de grande écoute, le réalisateur Jean-Louis Boudou promettait à l'auditoire, hier, « mieux qu'un teleroman, même si c'est aussi une façon de voir la Course. Ils sont huit personnages mais vivant des aventures réelles, jamais en studio et toujours en extérieurs. »

Avec le nouveau conflit du golf Persique, l'Irak et la péninsule arabique ne sont presque plus accessibles aux coureurs, s'ajoutant ainsi à l'Afghanistan, la Birmanie, le Cambodge et l'Iran comme pays trop risqués.

Mais parfois les situations stables deviennent mouvantes et, entre-temps, certains territoires peuvent se fermer comme d'autres s'ouvrent, les calendriers les mieux préparés peuvent être bousculés.

L'épreuve proprement dite débute le 1er octobre, après trois émissions préliminaires dont l'une montre l'autoportrait de chacun des huit « coureurs ».

Cette année un concurrent devra expédier, en l'espace de 26 semaines, 20 reportages dont chacun doit arriver deux semaines

avant la diffusion; les retardataires perdront des points quand ce sera leur faute, explique M. Boudou, le bordereau d'expédition faisant foi de la date d'envoi.

Radio-Canada a une entente avec Air France — aussi transporteur des huit concurrents — et certains services de messagerie pour l'acheminement régulier des cassettes à Montréal. Chaque concurrent doit téléphoner à la base au moins une fois par semaine.

Projets d'itinéraire

Parmi les itinéraires soumis à l'équipe de supervision, plusieurs sortent du réseau régulier d'Air France. Un concurrent vise Irkoutsk, en Sibirie, ce qui nécessite de prendre le train ou un avion d'Aeroflot.

Partant de Beijing, un des huit se prépare pour la Mongolie, un autre à la traversée de l'Himalaya depuis Lhassa, au Tibet, jusqu'au Népal, s'il peut louer une jeep.

Plusieurs passeront par la Turquie, un saut est prévu en Islande, un autre reporter ira à Hainan, la grande île qui se voit bien sur la carte, au large du Vietnam et appartenant à la Chine.

Chaque émission aura six reportages de quatre minutes, les deux autres concurrents rappelant en 30 secondes où ils sont et ce qu'ils comptent faire la semaine suivante.

Par ailleurs, une semaine sur trois, un des trois jurés sera représenté par 15 auditeurs en studio, dont on calculera la note moyenne.

En 1988-89, quand elle était le samedi à 17 h, la « Course » obtenait une moyenne réseau de 182 000 auditeurs; l'an dernier, reléguée le dimanche à 13 h, l'émission didactique avait subi une perte d'environ 10%, avec une moyenne de 164 000 fidèles.



Les huit participants à la « Course Europe-Asie » à Radio-Canada sont : assise, Karina Goma; au milieu, Bruno Boulianne, Sabrina Berreghis, Denis Villeneuve, Brigitte Nadeau; debout, Stéphane Thibault, Sébastien Bage et Patrick Masbourian.

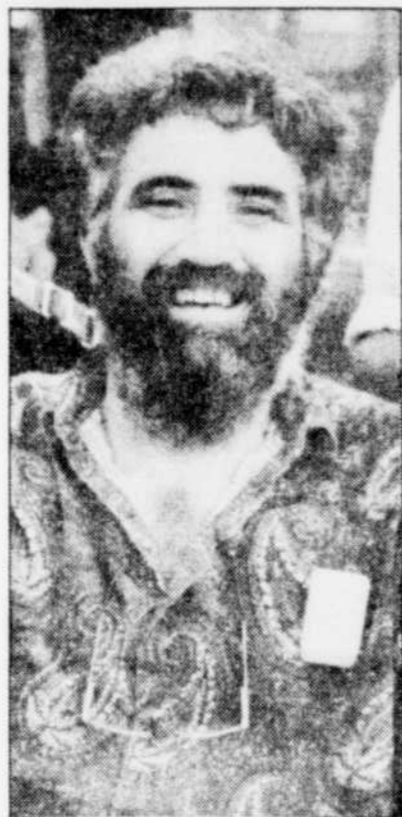
Diana assiste au spectacle du Cirque du Soleil

MONTREAL (PC) — Le Cirque du Soleil a eu la princesse Diana parmi ses spectateurs, lors du spectacle donné mercredi à Londres.

Accompagnée de ses enfants Harry et William, la femme du prince Charles est ensuite allée en coulisses pour saluer les artistes, annonçant hier le Cirque du Soleil.

Après Londres, le spectacle original de la compagnie montrealaise, *Le Cirque réinventé*, ouvrira le 2 octobre sous le chapiteau Bougione, à Paris.

Une autre troupe du Cirque du Soleil, qui a créé le dernier spectacle en mai dans le Vieux-Port de Montréal, le donne maintenant à San Francisco, avant de partir pour Sacramento puis Los Angeles, où elle doit se produire jusqu'à la mi-décembre.



André Tremblay, l'âme dirigeante du Festival de la chanson de Tadoussac.

Le 6e Festival de la chanson de Tadoussac est le dernier sous la présente formule

TADOUSSAC — Jusqu'à dimanche, Tadoussac vivra à l'heure de son festival de la chanson. Sixième du genre, il accueille cette année 35 artistes de divers styles, venus d'ici, mais aussi de la Suisse, de l'Afrique, de la Belgique ou de la France.

par DENIS GAUTHIER
collaboration spéciale

L'aventure a débuté autour de quelques grosses bières à 3 h du matin, rappelle l'âme dirigeante du festival, M. André Tremblay. « On débiterait sur le fait qu'il n'y a plus de petites scènes au Québec et que les jeunes n'ont plus la chance de se faire connaître ».

Ce sont les musiciens que l'on retrouve aux voix d'accès du métro qui ont composé les premières distributions. « Ils venaient ici pour se rencontrer, jaser et se découvrir. C'était en quelque sorte

leur party de l'été. »

Depuis l'an dernier, le ministère des Affaires culturelles subventionne les organisateurs et les artistes peuvent maintenant toucher un cachet. Articulé autour de quatre scènes installées dans deux bars, un restaurant et sur un bateau, l'organisation vend des macarons (5 \$) pour donner l'accès aux lieux de festivités. L'an dernier, on a vendu 3000 macarons pour les cinq jours du festival.

Projets

Comme nouveauté, cette année, on offre quelques spectacles gratuits sur des places publiques. « Histoire de mettre le village

dans l'ambiance, explique M. Tremblay.

« C'est sans doute le dernier festival présenté sous cette formule. L'événement subira des transformations importantes dans son essence. On n'y peut rien, il faut progresser, admet M. Tremblay.

« Nous nous orientons vers un concours. C'est ce que nous demandent les gens. Ils tiennent à avoir un gagnant. On ne veut pas nécessairement que cela ressemble à d'autres événements du même genre et au cours des prochains mois on va essayer d'accoucher d'une formule originale.

« Le festival est sans prétention. Le public s'amuse et les musiciens donnent leur maximum. L'ambiance des petites boîtes est recréée et c'est ce qu'on recherche ».

Au «Chanoine Kir» les vedettes sont aussi dans l'assiette!

- Le Midi-Express 5,75
- Les Menu du Jour 6,50 à 10,50
- Les Lundis Steak 9,95
- Les Mardis Moules 10,95
- Les Mercredis de la Saucisse & Choucroute 9,95

LE CHANOINE Kir
BISTROT RESTAURANT
une vraie bénédiction pour la rue Cartier
524-5303
Stationnement gratuit au St-Patrick

PARTICIPEZ AU CONCOURS
"Une soirée éblouissante à l'Opéra AÏDA"
AÏDA
AU COLISÉE DE QUÉBEC
le samedi 29 septembre 1990

Conditions de participation
ÉCOUTEZ l'émission de Johanne Boivin du lundi au vendredi de 10h à 14h sur les ondes de CITE-FM. NOTEZ le mot de passe entendu et REMPLISSEZ le bulletin de participation publié dans LE SOLEIL.

COUREZ AINSI LA CHANCE D'ÊTRE L'UN DES 30 GAGNANT(E)S À MÉRITER
4 billets V.I.P. comprenant:
● une rencontre avec les artistes à l'arrière-scène après le spectacle
● ainsi qu'une invitation spéciale à une réception sur scène

— Le concours débute le 23 juillet et se termine le 16 août.
— Les noms des 10 gagnants hebdomadaires seront diffusés dans le cadre de la programmation régulière de Télé 4, les 3, 10 et 17 août et seront aussi mentionnés sur les ondes de CITE-FM.
— Les règlements sont disponibles au Soleil, à CITE-FM et à Télé 4.
— Valeur totale des prix: 10 000 \$.

Déposez à Télé 4 1000, rue Myrand, Sainte-Foy ou retournez à: Concours "Une soirée éblouissante à l'Opéra Aïda", Télé 4, C.P. 1437, Québec (Québec) G1K 7G7

Nom.....

Adresse.....

Ville.....

Tél.: Bur..... Rés.....

MOT DE PASSE.....

Une collaboration

LE SOLEIL
CITE-FM
Télé 4
AÏDA
Productions Canada Inc.

FESTIVAL DE MUSIQUE ANCIENNE DE SILLERY

VENREDI 10 AOÛT

DANIÈLE FORGET
LUC BEAUSÉJOUR
SOPHIE BOISVERT

20 h 30
Concert Le Soleil
"Cantates baroques"
Église anglicane St. Michael
1800, chemin Saint-Louis Sillery, 688-8074
Entrée: 7 \$

DIMANCHE 12 AOÛT

CHOEUR ST-MICHEL
Messe de clôture Ville de Sillery
Église St-Michel
1600, Persico Sillery, 688-8074
Entrée gratuite 11 h

SAMEDI 11 AOÛT,

ENSEMBLE CLAUDE-GERVAISE

20 h 30
Concert-gala Hitachi
Systèmes Informatiques
"Musique à la cour de François premier"
Salle Dina-Bélanger
2047, chemin Saint-Louis, 688-8074
Entrée: 15 \$ ou 25 \$ pour 2

HALTES D'ÉTÉ
plages et campings régionaux

CHARLEVOIX

CAMPING DU GOUFFRE: 107 sites situés sur le bord d'une rivière à sionnistes, des artistes. Dépanneur licencié, bar terrasse, casse-croûte, pêche, plage, piscine, tennis, terrain de jeux. (418) 435-2143

CAMPING-MOTEL LECLERC: Choix de 80 magnifiques sites avec ou sans service. Motel à prix abordable, pour un séjour calme et agréable. Venez nous visiter. Casse-croûte, vue sur le fleuve, terrain de jeux. 165, Principale, La Baleine. (418) 438-2217

CHAUDIÈRE/APPALACHES (PAYS DE L'ÉRABLE)

CAMPING DU LAC SACRÉ-COEUR: (70 sites). Activités: fer, pétanque, piscine, canotage, activités spéciales: cours de danse, de groupe ou en ligne, disco sam. soir, souper, 1 tournoi de golf, 2 tournois de cartes, défilé de mode, pièce de théâtre, randonnée à bicyclette. 182, Rang St-Lazare, à St-Apollinaire, Qué. Pour inf.: (418) 881-3734

CAMPING MUNICIPAL DU LAC: À proximité du lac Frontière. 14 sites aménagés (eau, égout, élect.), 6 sans service. Dépanneur à proximité, casse-croûte. Activités: pêche au maskinonge, pédalo, ski nautique. Prix: 3 services, 85\$/j.; 2, 65\$/j.; et sans, 45\$/j. 34, rue Principale, Lac-Frontière. Tél.: (418) 245-3553

CLUB SPORTIF GRANDE COUDEE: 120 terrains avec ou sans service, casse-croûte, piscine, unité sanitaire (toilettes, douches, buanderie), terrain de jeux éclairé (ballon volant, pétanque, shuffleboard, etc.), salle communautaire. Aussi, 5 petits chalets à louer. 3e Rang, Jersey Sud, Saint-Martin-de-Beauce (à 3 km de la route 204). Pour inf.: (418) 382-3188 ou 382-5674

CAMPING TRANS-CANADA: Déjà 130 années au service des campeurs. Sites boisés et semi-boisés. Entrée directe pour roulettes et motorisés (30 ampères disponibles). Service de propane 7 jours/sem., piscine (50 x 100) avec accès public, golf miniature, terrain de jeux pour enfants. Dépanneur (bière, vin et épicerie). Inf.: (418) 831-0102, fax: (418) 836-3456

CAMPING VINCENNE: C'est un site historique où l'on retrouve 26 grands emplacements aménagés (eau, égout, électricité), 51 avec eau et électricité et 34 pour le camping sauvage. Piscine chauffée, dépanneur, salle de lavage, 4 blocs de douches et toilettes. Des sentiers pédestres, un escalier pour descendre sur la grève du St-Laurent et admirer les bateaux, chutes de 124 pieds, arbres de différentes espèces. Idéal pour la famille et les amateurs de la nature. Préférable de réserver au 837-2748.

ESTRIE

CAMPING BAIE-DES-SABLES: (à Lac-Mégantic) 260 sites aménagés, plage publique, restaurant et bar, animations diverses telles: "beach party", fin de semaine Veli-velo, compétition de voile les 11 et 12 août. Aussi, location d'équipement nautique. Pour res. et inf.: (819) 583-3965

QUÉBEC ET SES ENVIRONS

CAMPING GRENIER: 70 sites à votre disposition, 35 à location quotidienne, 4 douches, 10 toilettes, loveuses et sècheuses, dépanneur, restaurant et bar. Plusieurs activités telles: tennis, fer, pédalo, baignade dans piscine ou lac artificiel. Nous sommes ouverts à l'année. Prix: 15 \$/jour, 90 \$/sem., 300 \$/mois ou 500 \$/année. 106, côte de la Chapelle, Château-Richer. (418) 824-4043

CAMPING MUNICIPAL DU LAC BLANC/ST-UBALD: Baignade, eau classée A, glissades d'eau, mini-golf, planche à voile, jeux divers. Entrée payable: 35 adultes, 25 enfants. (418) 277-2176

CAMPING PLAGE GERMAIN: Situé à Fossambault-sur-le-Lac, le camping Germain vous offre 604 sites, dépanneur et restaurant. Pour vos loisirs: plage et baignade dans le lac Saint-Joseph. Prix: 22 \$ par site, maximum 4 pers. Info.: (418) 875-2242

CAMPING STONEHAM: 250 emplacements. Roulettes à louer. Pour vos loisirs: mini-golf (tournoi le sam.), bongo le ven. soir et bien d'autres. Venez nous voir. Le samedi 11 août, Festival de la pêche. Pour information et réservation: (418) 848-2233

PARC DU MONT-SAINTE-ANNE: Le plein air à votre portée à 30 minutes de la ville de Québec. Activités d'été: ascension de la montagne en télécabines (tous les jours, de 11 h à 17 h); 2 parcours de 18 trous de golf au pied de la montagne; centre de location de vélos de montagne et réseau de 200 km de sentiers, terrain de camping de 166 emplacements en pleine nature avec tous les services. Nombreux sentiers de marche, belvédères et aires de pique-nique. Forfaits "hébergement à la montagne" disponibles. Composez le 1-800-463-1568. Réservotel, C.P. 400, Beauce (Québec) (418) 827-4561

SI VOUS DÉSIREZ ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE, composez 647-3377-8

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / mémoriam / services anniversaire / fauves

705 AVIS DE DÉCÈS

BELANGER, Marie Labrecque, Québec BERNATCHEZ, Jean-Raphaël, Québec COTE, Joseph Pierre DESILETS, Yolande Bujold, St-Augustin DONOVAN, Ewart, Pointe Claire DUCHESNE, Romeo, Québec GAGNE, Alfred-Winthrop, Sept-Îles GREFFARD, Gabrielle S.S. Ida-Marie, Beauport LAERBE, Jean-Paul, Québec LAPLANTE, J.-Horace, Beauport LATUPELLE, Jean-Noël, St-Basile LEMIEUX, Joseph, Charlesbourg MATHOU, Odette Samson, Silley NOLIN, Marguerite Lambert, Lévis NORMAND, Jean-Jacques, Chicoutimi PAPILLON, François, Portneuf Station PEPIN, Sr Blandine (Sr Ste-Philomène), Québec POULIN, Marie-Louise Quirion, Beauveville O. ROBERT, Marie, Valleyfield ROBITAILLE, Dollard, Lévis ST-JEAN, Léopold, Grand-Mère THOMASSIN, Paul-Albert, Beauport TREMBLAY, Samuel, Ste-Foy TURCOTTE, Lucien, Pierrefonds VACHON, Germaine Thibault, Ste-Foy

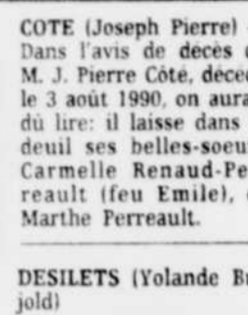
ron. M. et Mme Albéric Poirier; trois religieux freres et soeurs de son pere: le pere Gerard Bujold, s.s., Soeur Antonia Bujold, s.s.t.-j. Durant sa carrière active, Yolande a oeuvré dans le domaine de l'éducation. C'est elle qui avait fondé Echange Jeunesse Canadienne Inc., afin de permettre aux jeunes de divers pays de voyager et ainsi de mieux s'aimer. Elle est maintenant à son dernier voyage, ce sera son plus beau. Compen- ser l'envoi de fleurs par un don à la maison Michel-Sarrazin, 2101 ch. St-Louis, C.P. 372, Silley G1T 2R5. Pour renseignements: 878-2980.

DONOVAN (Ewart) — A l'hôpital Lakeshore de Pointe Claire, le 9 août 1990, à l'âge de 97 ans, est décédé M. Ewart Donovan, ancien maire de Silley. Il laisse dans le deuil, son épouse Edna Skodak, ses enfants: Ewart Jr (Therese Boudet), Donald (Renée Lamontagne), Carol (Guy Rousseau), Audrey (Guy Reggie Buchanan), il laisse également 10 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu en l'église St-Edward's The Confessor, 98, Aurora, Pointe Claire, le samedi 11 août à 11h30. La famille recevra les condoléances à l'église, à compter de 10h30. Parents et amis sont invités à y assister sans autre invitation.

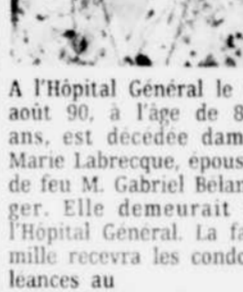
GREFFARD (Gabrielle S.S. Ida-Marie) — Au couvent de Beauport, le 7 août 1990, à l'âge de 85 ans et 8 mois, est décédée Soeur Gabrielle Greffard des soeurs de la Congrégation de Notre-Dame, fille de feu Phileas Greffard et de feu Ida Courtois. Elle demeurait à Beauport. Les membres de sa communauté et sa famille recevront les condoléances à la résidence funéraire Wilbrod Robert & Fils 738, rue Royale Beauport jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi jour des funérailles de midi à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août 1990, à 14h, en l'église St-Augustin et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son fils Jean Desilets et son épouse Renée Claude, ainsi que leurs deux enfants Patrice et Emma; sa mère Marie-Anne Bujold; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: Fernand (Julie), feu Alphonse (Murielle), Laurent Larry (France), Gérard (Gisèle), J-Marie (Florine), Angela (Raymond Arbour), Antonia, Nérée (Louise), Françoise (Jean Brunelle), Rémi (Andrée), Serge, M. et Mme Marcel Desilets, M. et Mme Jacques Mathieu, M. et Mme Gilbert Desilets, M. et Mme Emile Desilets, M. et Mme Réal Berge-



BELANGER (Marie Labrecque)



COTE (Joseph Pierre)



DESILETS (Yolande Bujold)



ALBERT ROCHETE & FILS

A l'Hôpital Général le 8 août 90, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Marie Labrecque, épouse de feu M. Gabriel Bousquet. Elle demeurait à l'Hôpital Général. La famille recevra les condoléances au funérarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse 280, Sieme Rue Québec samedi de midi à 13h30, le service religieux sera célébré le samedi 11 août 90 à 14h en l'église St-Roch, et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Marc-André (Gisèle Dufour), Michel, ses petits-enfants, Denis, Richard (son amie Josée Drouin), son arrière-petite-fille, Cynthia Belanger, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, Soeur Germaine Labrecque s.g., M. et Mme Gérard Labrecque, Mme Marie-Anne Rousseau, Mme Marie-Rose Berubé, M. Alfred Labrecque, M. et Mme Reno Lavergne (Gertrude), Mme Marie-Louise Lacasse, M. et Mme Valmont Bouffard, Mme Antonia Breton, ainsi que plusieurs neveux et nieces. Pour renseignements: 525-6044.

Funerarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse 280, Sieme Rue Québec samedi de midi à 13h30, le service religieux sera célébré le samedi 11 août 90 à 14h en l'église St-Roch, et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Marc-André (Gisèle Dufour), Michel, ses petits-enfants, Denis, Richard (son amie Josée Drouin), son arrière-petite-fille, Cynthia Belanger, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, Soeur Germaine Labrecque s.g., M. et Mme Gérard Labrecque, Mme Marie-Anne Rousseau, Mme Marie-Rose Berubé, M. Alfred Labrecque, M. et Mme Reno Lavergne (Gertrude), Mme Marie-Louise Lacasse, M. et Mme Valmont Bouffard, Mme Antonia Breton, ainsi que plusieurs neveux et nieces. Pour renseignements: 525-6044.

Le vendredi 10 août de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles de 13h à 13h50. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août 1990, à 14h, en l'église St-Augustin et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son fils Jean Desilets et son épouse Renée Claude, ainsi que leurs deux enfants Patrice et Emma; sa mère Marie-Anne Bujold; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: Fernand (Julie), feu Alphonse (Murielle), Laurent Larry (France), Gérard (Gisèle), J-Marie (Florine), Angela (Raymond Arbour), Antonia, Nérée (Louise), Françoise (Jean Brunelle), Rémi (Andrée), Serge, M. et Mme Marcel Desilets, M. et Mme Jacques Mathieu, M. et Mme Gilbert Desilets, M. et Mme Emile Desilets, M. et Mme Réal Berge-

Au Foyer St-Antoine, le 8 août 1990, à l'âge de 80 ans et 3 mois, est décédé M. Romeo Duchesne, époux de feu dame Adrienne Beaulieu. Il demeurait au Foyer St-Antoine. Il sera exposé à la résidence funéraire Sylvio Marceau inc. 1460, Notre-Dame Ancienne-Lorette jeudi de 19h à 22h, vendredi de 11h à 14h45. Les funérailles auront lieu le vendredi 10 août à 15h, en l'église Ste-Monique-les-Saules et de la au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, plusieurs neveux et nieces, dont l'abbé Jean Greffard, prêtre des missions étrangères, missionnaire au Chili. Pour renseignements: 661-9223

Bernatchez (Jean-Raphaël) — Le 6 août 1990, à l'âge de 9 ans, au CHUL, est décédé Jean-Raphaël Bernatchez, fils bien-aimé de Mireille Lacasse et Firmin Bernatchez. Il demeurait à Québec. Une célébration commémorative aura lieu le samedi 11 août à 16h, en l'église Ste-Bernadette de Lauzon, au 565, rue St-Joseph Est, Lauzon. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, sa soeur aînée Stéphanie; son frere cadet Philippe-Alexandre; ses grands-parents: M. et Mme Jos-Thomas Lacasse; son arrière-grand-mère: Mme Rosa Boutin; plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines des familles Bernatchez et Lacasse, ainsi que plusieurs personnes qui ont eu le privilège de le connaître et de l'aimer. Pour ceux qui le désirent, prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à la fondation Operation Enfant Soleil, 2705, boulevard St-Jovite, Québec, G1V 4G2. Pour renseignements: 529-3371

Expres, Cruiser (1931), comme neuf, twin 54 Mercury, fait complet, générique de S.K. L'Org. VHF, table de glace, 185 990 ou meilleure offre. Prix: 1100 (514) 455-2010, soit (514) 455-2999

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9 000 \$ Hamman 20, 1960 48 300 \$, 652-9711

BATEAU 35 pi., fibre de verre, 210 ans, tout équipé, avec ou sans permis de pêche, Poissons de fond, Informations: 1-779-2284

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

SEADOO B9 acheté en 90, remorque, kit rincade, 6000 \$, 653-7030

BAUBAIN VOLIERS Olympique Star 24, 1967 9

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / mémoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

LABERGE (Jean-Paul)



A Québec, le 8 août 1990, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Jean-Paul Laberge, fils de feu M. Albert Laberge et de feu dame Rachel Julien. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés il ne sera pas exposé, un service sera chanté en présence du défunt, le samedi 11 août à 13h30 en l'église St-Charles de Limoilou ou la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie et de la au cimetière St-Charles, sous la direction de la **Coopérative Funéraire de l'Anse** 280, Bieme Rue Québec

Il laisse dans le deuil ses frères, sœurs, Charles-Henri Laberge, Gérard Laberge (Gemma Bérubé), Suzanne Laberge (Maurice Nolin), ses belles-sœurs, Mme Thérèse B. Laberge, Mme Gemma F. Laberge, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Pour renseignements: 525-6944

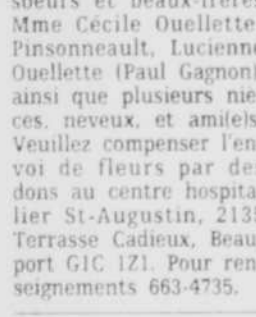
LAPLANTE (J.-Horace)



A l'hôpital St-Augustin, le 6 août 1990, à l'âge de 93 ans, est décédé M. J.-Horace Laplante, époux de feu dame Gracia Ouellette. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances au salon de la **Coopérative Funéraire de la Seigneurie** 2450, St-Clement Giffard, Beauport

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août, à 11h, en l'église Notre-Dame-de-la-Nativité de Beauport, et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil sa fille Nicole (André Prudhommeaux) et ses enfants Ines, Eric, Louis et Julie Prudhommeaux, son fils Paul et ses enfants Michel et Denis Laplante, ses fils Roger et Marc Laplante, son frère Yvanne (son épouse Albiana), de Montréal, ses belles-sœurs et beaux-frères Mme Cécile Ouellette-Pinsonneault, Lucienne Ouellette (Paul Gagnon), ainsi que plusieurs nièces, neveux, et amies. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons au centre hospitalier St-Augustin, 2135 Terrasse Cadieux, Beauport G1C 1Z1. Pour renseignements 663-4735.

LATULIPPE (Jean-Noël)

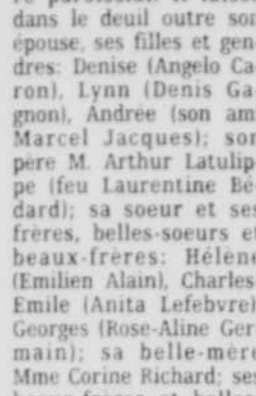


Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 15h, en l'église St-Nicolas, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses frères, ses sœurs: Adrien (Lucienne Fréchette), Jeanette, Jules (Marie-Jeanne Gingras), Eugène (Gemma Beaudoin), Mme Frédéric Methot (Thais Plante), M. Georges-Etienne Plante; ainsi que plusieurs neveux, nièces et amies. Pour renseignements: 871-2372

DÉCÈS

Communiquiez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès. Le tarif est de 1,21\$ la ligne (minimum 10\$) et 25\$ pour une photo.

MICHAUD (Odette Samson)



A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 8 août 1990, à l'âge de 47 ans, est décédée dame Odette Samson, épouse de André Michaud, C.A., de Samson Belair/Deloitte & Touche. Elle demeurait à Sillery. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium.

Lepine-Cloutier Ltée

715, rue St-Vallier Est Québec

Un service sera chanté en présence de la défunte, le samedi 11 août 1990, à 11h30, en l'église St-Yves, rue Triquet, Ste-Foy, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Nathalie; ses beaux-parents: M. et Mme Georges-Henri Michaud (Alice Tremblay); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Pauline (René Blais), Carmen (feu Albert Gagné), Jean-Guy (Rose-Marie Talbot), René (Marthe Michaud), Jean-Marc (Lucille Descaux), Yolande (Julien Lambert), Laurent (Monique Ouellet), Gérard (Jennine Ouellet), Denyse (Marcel Dubeau), Pierre (Lysse Tanguay), Jean-Paul (Claudette Pelletier), Nicole (Jos Boucher); ainsi que plusieurs neveux, nièces et amies. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel-Sarrasin, C.P. 392, 2101 Chemin St-Louis, Sillery G1T 2R5, tél. 688-0878 ou la Société canadienne du cancer, 489 bd St-Cyrille ouest, Québec G1S 1S2, tél. 683-8666. Pour renseignements: 529-3371

LEMIEUX (Joseph)



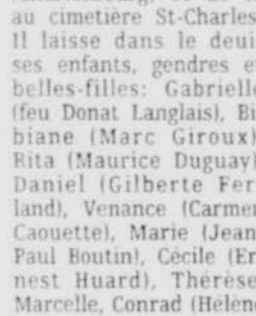
A l'hôpital Laval, le 9 août 1990, à l'âge de 83 ans et 7 mois, est décédé M. Joseph Lemieux, époux de feu dame Alma Langlois. Il demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lepine-Cloutier Ltée

6450 Henri Bourassa Charlesbourg

jeudi, de 19 à 22h, vendredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, samedi, de 11 à 12h45. Le service religieux sera célébré le samedi, 11 août, à 13h, en l'église St-Rodrigue (Charlesbourg) et de la au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Gabrielle (feu Donat Langlais), Bibiane (Marc Giroux), Daniel (Gilberte Ferland), Venance (Carmen Couette), Marie (Jean-Paul Boutin), Cécile (Ernest Huard), Thérèse, Marcelle, Conrad (Helene Roy), Zolique (Lynda Bois), Lise (Trent Appleby), Marguerite, Lucie (Terry Wilson), Bernard (Paulette Leblanc), Florence, Fabien (Johanne Richard), ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, sa sœur, Mlle Marie Lemieux, ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Pour renseignements: 529-3371

METHOT (Adrienne)



Au Centre Louis-Hébert, le 7 août 1990, à l'âge de 91 ans, est décédée Mlle Adrienne Methot, fille de feu Noël Methot et de feu Eugénie Olivier. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée au **Parc-Commemoratif La Souverance** 301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 15h, en l'église St-Nicolas, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses frères, ses sœurs: Adrien (Lucienne Fréchette), Jeanette, Jules (Marie-Jeanne Gingras), Eugène (Gemma Beaudoin), Mme Frédéric Methot (Thais Plante), M. Georges-Etienne Plante; ainsi que plusieurs neveux, nièces et amies. Pour renseignements: 871-2372

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 15h, en l'église St-Nicolas, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses frères, ses sœurs: Adrien (Lucienne Fréchette), Jeanette, Jules (Marie-Jeanne Gingras), Eugène (Gemma Beaudoin), Mme Frédéric Methot (Thais Plante), M. Georges-Etienne Plante; ainsi que plusieurs neveux, nièces et amies. Pour renseignements: 871-2372

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 15h, en l'église St-Nicolas, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses frères, ses sœurs: Adrien (Lucienne Fréchette), Jeanette, Jules (Marie-Jeanne Gingras), Eugène (Gemma Beaudoin), Mme Frédéric Methot (Thais Plante), M. Georges-Etienne Plante; ainsi que plusieurs neveux, nièces et amies. Pour renseignements: 871-2372

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 15h, en l'église St-Nicolas, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses frères, ses sœurs: Adrien (Lucienne Fréchette), Jeanette, Jules (Marie-Jeanne Gingras), Eugène (Gemma Beaudoin), Mme Frédéric Methot (Thais Plante), M. Georges-Etienne Plante; ainsi que plusieurs neveux, nièces et amies. Pour renseignements: 871-2372

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 15h, en l'église St-Nicolas, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses frères, ses sœurs: Adrien (Lucienne Fréchette), Jeanette, Jules (Marie-Jeanne Gingras), Eugène (Gemma Beaudoin), Mme Frédéric Methot (Thais Plante), M. Georges-Etienne Plante; ainsi que plusieurs neveux, nièces et amies. Pour renseignements: 871-2372

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

NORMAND (Jean-Jacques)



Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 8 août 1990, à l'âge de 66 ans et 10 mois, M. Jean-Jacques Normand, époux de dame Gergette Boulet, demeurant au 291 Riel, Chicoutimi, secteur Nord. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le samedi, 11 août 1990, à 13h, en l'église Ste-Anne, Chicoutimi, secteur

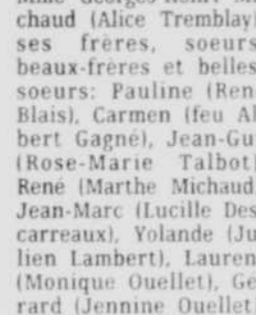
Gravel & Fils

Il fut professeur aéronautique à l'École de Pilotage du Collège de Chicoutimi, pendant 20 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Alain (Gaétanne Collette), France (Pierre Caron), Jacques et André, ses petits-enfants: Sara, Thomas, Marie-Di-dace et Julie, sa sœur Thérèse Normand (feu Noël Bégin), ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvette Blais (en lères noces de feu Renald Normand et en 2èmes noces de Bertrand Montminy), Madeleine Boulet (feu Raymond Coulomb), Robert Boulet (Lucille Goulet), Louis-Georges Boulet (Florence Bilo-deau), Gabrielle Boulet (Guy Coutelier), Rita Boulet, Noëlla Boulet (Maurice Laberge), Jacques Boulet (Marie-Noël Leclerc), Guy Boulet (Marie-Ange Caseault), Louise Boulet, Denis Boulet (Jeannine Caron), neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation du Québec des Maladies du Cœur. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse, à l'église. Direction des funérailles

Gravel & Fils

304 Racine Est Chicoutimi 543-0755

PAPILLON (François)



A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 6 août 1990, à l'âge de 80 ans et 10 mois, est décédé M. François Papillon, ex-forgeron, époux en premières noces de feu dame Gilberte Piché et en secondes noces de feu dame Bertha Marcotte. Il demeurait à Portneuf Station. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service religieux sera chanté le samedi 11 août 1990, à 14h30, en l'église de Portneufville, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de la résidence funéraire Guy Denis & Fils Ltée 527, Notre-Dame Portneuf Station

Il laisse dans le deuil, ses frères et sa sœur: Paul-Emile (Lucienne Godin), Jean-Baptiste, Carmelle, Jules; son beau-frère: M. Ernest Piché; plusieurs neveux et nièces. Pour renseignements: 268-3575.

PEPIN (Sœur Blandine)

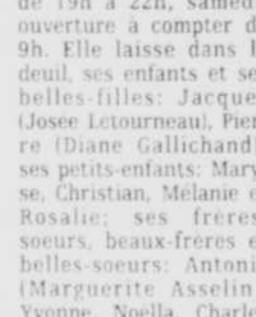


(Sœur Ste-Philomène) — Au Monastère des Augustines de l'Hôtel-Dieu de Québec le 8 août 1990 à l'âge de 90 ans est décédée Sœur Blandine Pepin (Sœur Ste-Philomène). Elle demeurait au Monastère des Augustines de l'Hôtel-Dieu de Québec. Outre sa communauté qui compte parmi ses membres: Sœur Jeannette Pepin, sa nièce, Sœur Blandine Pepin laisse dans le deuil sa sœur, Mlle Marie-Jeanne Pepin et plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Les funérailles auront lieu le samedi 11 août 1990, au Monastère des Augustines à 10h30, entrée des voitures: 75 rue des Remparts, entrée des piétons: 32 rue Charlevoix. La défunte sera exposée vendredi de 14h à 17h et de 19h à 21h, ainsi que samedi matin de 8h à 10h30. Sœur Blandine Pepin sera inhumée dans le cimetière de la communauté des Augustines. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative du Pied de la Falaise

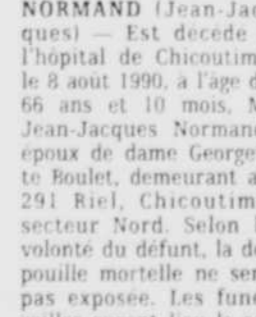
525-4637

POULIN (Marie-Louise)



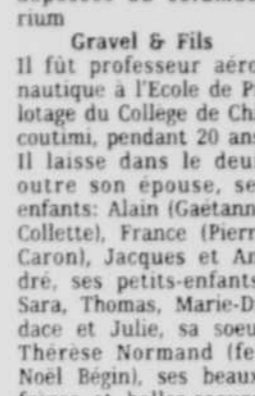
Quirion) — Au Centre Hospitalier de Beauveville, le 7 août 1990, à l'âge de 81 ans et 6 mois, est décédée dame Marie-Louise Quirion, épouse de feu M. Louis Poulin. Elle demeurait au 284 av. Lambert, Beauveville Ouest. Elle ne sera pas exposée. Le service religieux sera célébré le samedi, 11 août, à 11h, en l'église St-François de Beauveville et de la au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances, à l'église, une demi-heure avant la cérémonie, en présence du corps. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Rita Poulin Mar-

ST-JEAN (Léopold)



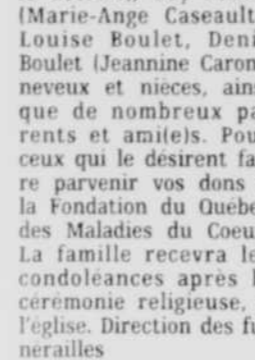
A Grand-Mère, le 7 août 1990, à l'âge de 69 ans, est décédé Léopold St-Jean, époux de dame Gilberte Rioux. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils: Robert (France Desaulniers), ses petits-enfants: Jonathan et Nathalie, ses sœurs: Lucie (Lucien D'Amour), Rachel (Gérard Blouin), Gergette (Pierre Belanger), Céline (Yvon Boucher), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs. Les funérailles auront lieu le samedi, 11 août 1990, à 14h, en l'église St-Paul de Grand-Mère.

THOMASSIN (Paul-Albert)



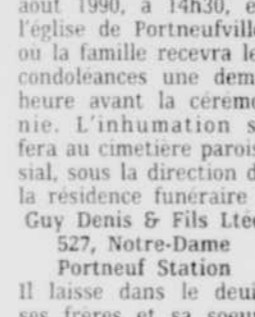
A sa résidence, le 9 août 1990, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Paul-Albert Thomassin, époux de feu Dame Yvonne Guillot. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances au funérarium **Wilbrod Robert & Fils** 738, ave Royale Beauport

ROBERT (Marie)



Au CHUL, le 8 août 1990, à l'âge de 47 ans, est décédée dame Marie Robert, fille de feu Marc Robert et de feu Anne-Marie Ouellet. Elle demeurait dans la région de Valleyfield. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté le vendredi 10 août à 14h, en l'église Ste-Gertrude de Beauport. L'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de la **Coopérative Funéraire du Plateau** 950, des Erables Québec

ROBITAILLE (Dollard)



A l'Hôtel Dieu de Lévis, le 8 août 1990, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Dollard Robitaille, époux de feu dame Lucienne Pelletier. Il demeurait à St-David de l'Aubervivier. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août 1990, à 11h, en l'église de St-David et de la au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire: **Gilbert & Turgeon Ltée** 58 Ave Bégin Lévis-Lauzon

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 14h, en l'église St-Benoît-Abbe, Ste-Foy; la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses enfants et belle-fille: Guy Mercier (Francine Picard), Mme Jean-Guy Pouliot (Aline Mercier); ses 12 petits-enfants, ses 16 arrière-petits-enfants, ses beaux-frères, ses belles-sœurs: Mlle Léonie Vachon, Mlle Albina Vachon, Mlle Bernadette Vachon, M. et Mme Léo Thibault (Simone Vachon), Mme Marie-Ange V. Deschênes, Mme Yvette Vachon, Mme Georgette Vachon, Mme Lucille Vachon, M. et Mme Alfred Caron (Juliette Mercier), Mme Marie Mercier, Mme Yvonne Mercier, M. Antoine Caron; ainsi que plusieurs neveux, nièces et amies. Compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation Reves d'Enfants, 1900, Placé Côté, Québec, G1N 3Y5. Pour renseignements: 871-2372.

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 14h, en l'église St-Benoît-Abbe, Ste-Foy; la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères: Jean, François (Sophie Turcotte); sa sœur: Micheline (Gilles Robitaille); sa grand-mère: Mme Thérèse Tremblay; sa nièce: Myriam Tremblay; ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et amies. Pour ceux qui le désirent, prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Association Enfant Retour, 828, Decarie, Suite 201, Ville St-Laurent, Montréal, H4L 3L9. Pour renseignements: 529-3371.

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 14h, en l'église St-Benoît-Abbe, Ste-Foy; la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères: Jean, François (Sophie Turcotte); sa sœur: Micheline (Gilles Robitaille); sa grand-mère: Mme Thérèse Tremblay; sa nièce: Myriam Tremblay; ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et amies. Pour ceux qui le désirent, prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Association Enfant Retour, 828, Decarie, Suite 201, Ville St-Laurent, Montréal, H4L 3L9. Pour renseignements: 529-3371.

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 14h, en l'église St-Benoît-Abbe, Ste-Foy; la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères: Jean, François (Sophie Turcotte); sa sœur: Micheline (Gilles Robitaille); sa grand-mère: Mme Thérèse Tremblay; sa nièce: Myriam Tremblay; ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et amies. Pour ceux qui le désirent, prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Association Enfant Retour, 828, Decarie, Suite 201, Ville St-Laurent, Montréal, H4L 3L9. Pour renseignements: 529-3371.

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

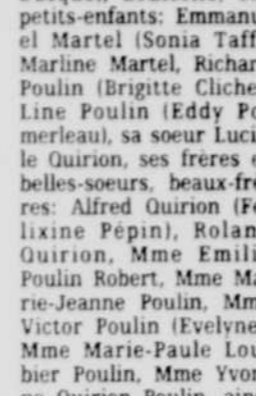
Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 14h, en l'église St-Benoît-Abbe, Ste-Foy; la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères: Jean, François (Sophie Turcotte); sa sœur: Micheline (Gilles Robitaille); sa grand-mère: Mme Thérèse Tremblay; sa nièce: Myriam Tremblay; ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et amies. Pour ceux qui le désirent, prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Association Enfant Retour, 828, Decarie, Suite 201, Ville St-Laurent, Montréal, H4L 3L9. Pour renseignements: 529-3371.

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

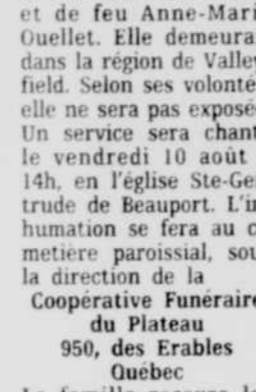
Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 14h, en l'église St-Benoît-Abbe, Ste-Foy; la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères: Jean, François (Sophie Turcotte); sa sœur: Micheline (Gilles Robitaille); sa grand-mère: Mme Thérèse Tremblay; sa nièce: Myriam Tremblay; ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et amies. Pour ceux qui le désirent, prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Association Enfant Retour, 828, Decarie, Suite 201, Ville St-Laurent, Montréal, H4L 3L9. Pour renseignements: 529-3371.

TURCOTTE (Lucien)



Au Lake Shore General Hospital, le 8 août 1990, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Lucien Turcotte, époux de dame Françoise Aubé. Il demeurait à Pierrefonds. Il sera exposé à la résidence funéraire **Sylvio Marceau inc.** 270 Marie Incarnation Québec

LABRANCHE (Gérard)



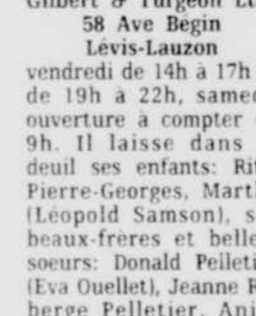
Le dimanche 12 août à 12h, en l'église Christ-Roi, Lévis, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Philippe Carrier, époux de Annie Laflamme. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille par leur présence et leurs prières.

VACHON (Germaine, nee Thibault)



A l'hôpital Laval, le 7 août 1990, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Germaine Thibault, épouse en premières noces de feu Alfred-Georges Mercier et en deuxièmes noces de feu J. Ludovic Vachon. Elle demeurait à Ste-Foy. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Elle a été confiée au **Parc-Commemoratif La Souverance** 301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

LABRECOUE (Omer)



Le samedi 11 août 1990 à 16h, en l'église St-Malo sera célébré le service anniversaire de M. André Charland, époux de Bernadette Gobeil. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

ROBERGE (Nicole Gingras)



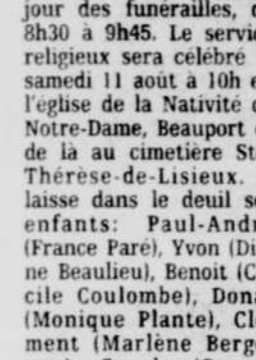
Le destin nous a séparé, il y a déjà un an, mais ta présence constante dans notre cœur surmonte notre peine. Ton souvenir sera, à jamais, gravé en nous. Tu es l'espoir de nos rêves et le souffle de notre vie. Ton cœur, dans son immense bonté bat à travers le nôtre et nous donne espoir à la vie car tu nous surveilles de ton haut passage. Nous t'aimons Nicole! Pour rendre hommage à Nicole, un service anniversaire sera célébré le 11 août 1990, en l'église de l'ancienne-Lorette à 11h. Parents et amis sont invités.

THOMASSIN (Paul-Albert)



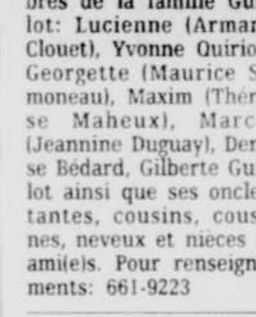
A sa résidence, le 9 août 1990, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Paul-Albert Thomassin, époux de feu Dame Yvonne Guillot. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances au funérarium **Wilbrod Robert & Fils** 738, ave Royale Beauport

ROBERT (Marie)



Au CHUL, le 8 août 1990, à l'âge de 47 ans, est décédée dame Marie Robert, fille de feu Marc Robert et de feu Anne-Marie Ouellet. Elle demeurait dans la région de Valleyfield. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté le vendredi 10 août à 14h, en l'église Ste-Gertrude de Beauport. L'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de la **Coopérative Funéraire du Plateau** 950, des Erables Québec

ROBITAILLE (Dollard)



A l'Hôtel Dieu de Lévis, le 8 août 1990, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Dollard Robitaille, époux de feu dame Lucienne Pelletier. Il demeurait à St-David de l'Aubervivier. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août 1990, à 11h, en l'église de St-David et de la au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire: **Gilbert & Turgeon Ltée** 58 Ave Bégin Lévis-Lauzon

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 14h, en l'église St-Benoît-Abbe, Ste-Foy; la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses enfants et belle-fille: Guy Mercier (Francine Picard), Mme Jean-Guy Pouliot (Aline Mercier); ses 12 petits-enfants, ses 16 arrière-petits-enfants, ses beaux-frères, ses belles-sœurs: Mlle Léonie Vachon, Mlle Albina Vachon, Mlle Bernadette Vachon, M. et Mme Léo Thibault (Simone Vachon), Mme Marie-Ange V. Deschênes, Mme Yvette Vachon, Mme Georgette Vachon, Mme Lucille Vachon, M. et Mme Alfred Caron (Juliette Mercier), Mme Marie Mercier, Mme Yvonne Mercier, M. Antoine Caron; ainsi que plusieurs neveux, nièces et amies. Compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation Reves d'Enfants, 1900, Placé Côté, Québec, G1N 3Y5. Pour renseignements: 871-2372.

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 14h, en l'église St-Benoît-Abbe, Ste-Foy; la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères: Jean, François (Sophie Turcotte); sa sœur: Micheline (Gilles Robitaille); sa grand-mère: Mme Thérèse Tremblay; sa nièce: Myriam Tremblay; ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et amies. Pour ceux qui le désirent, prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Association Enfant Retour, 828, Decarie, Suite 201, Ville St-Laurent, Montréal, H4L 3L9. Pour renseignements: 529-3371.

Parc-Commemoratif La Souverance

301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 11 août à 14h, en l'église St-Benoît-Abbe, Ste-Foy; la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères: Jean, François (Sophie Turcotte); sa sœur: Micheline (Gilles Robitaille); sa grand-mère: Mme Thérèse Tremblay; sa nièce: Myriam Tremblay; ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et amies. Pour ceux qui le désirent, prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Association Enfant Retour, 828, Decarie, Suite 201, Ville St-Laurent, Montréal, H4L 3L9. Pour renseignements: 529-3371.